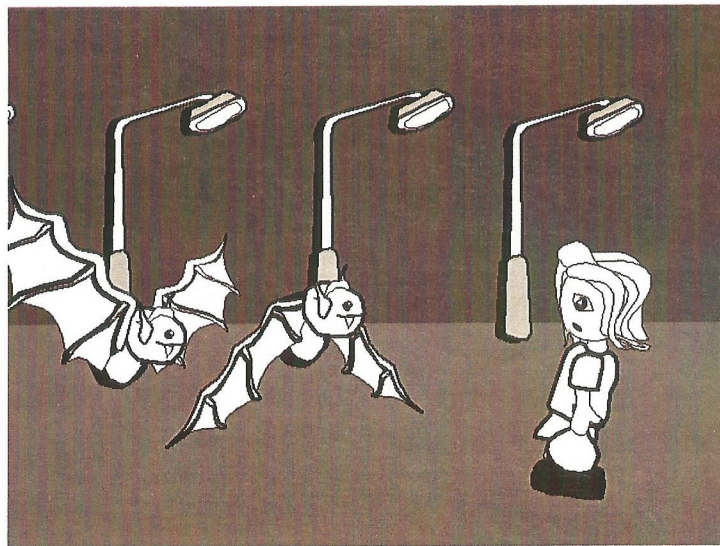


ANA MARÍA MILLÁN & ANDRÉS SANDOVAL,
nés respectivement en 1975 et en 1973,
vivent et travaillent à Cali.

Les vampires attaquent
et autres histoires d'horreur pour jeunes.

Ana María Millán et Andrés Sandoval réalisent des films d'animation à partir d'une technique simple et efficace. Les histoires proviennent d'une tradition spécifique à la ville de Cali, en Colombie, datée de la fin des années 60, et qui a trouvé dans le monde des vampires une métaphore idéale pour survivre à la terreur ambiante.



Ces courts récits situent leurs personnages dans un monde envahi par des êtres venus d'outre-tombe. Persécutés ou persécuteurs, les vampiritos s'efforcent de recréer une ville imaginaire, s'appropriant les lieux et mettant au point des stratégies de fuite.

En 1953, dans ses *Lettres du Yagé*, William Burroughs décrivait Cali et «sa végétation semi tropicale de bambous, de bananiers et de papayers, (...) une ville plutôt agréable, au climat doux. Ici, on ne sent pas la tension. Cali a un taux élevé de crimes avérés...». Aujourd'hui, en 2005, le climat est plus doux que jamais ; la criminalité est toujours d'actualité et la tension est en hausse, conséquence de la situation politique, économique et sociale que connaît le pays et dont la ville a ressenti le poids écrasant ; les vampires se confondent avec les vampirisés et l'horreur n'en finit jamais.

María Inés Rodríguez

LIONEL SABATTÉ, né en 1975 à Toulouse,
vit et travaille à Paris.

Depuis quelques années,
je pratique régulièrement
le «dessin qui bouge».
Avec la souris comme outil,
je dessine des personnages ou
des objets prisonniers d'actions
souvent grotesques qui se répètent
indéfiniment.

D'habitude,
chacun d'eux est présenté seul,
silencieux,
en boucle sur un moniteur TV.